

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
16-е заседание,
состоявшееся в понедельник,
28 октября 1996 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение)*

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ (продолжение)*

ПУНКТ 158 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС О РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАННОЙ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНОЙ ПРЕСТУПНОСТИ (продолжение)*

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение)

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение)

* Пункты, которые Комитет рассмотрел одновременно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Distr. GENERAL
A/C.3/51/SR.16
4 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение) (A/C.3/51/L.5, L.6 и L.8)

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ (продолжение)

ПУНКТ 158 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС О РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАННОЙ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНОЙ ПРЕСТУПНОСТИ (продолжение) (A/C.3/51/L.10)

Проект резолюции A/C.3/51/L.8

1. Г-н БУЗАЛЛА (Италия), представляя от имени авторов, к числу которых присоединились Аргентина, Армения, Грузия и Тунис, проект резолюции, озаглавленный "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества", обращает внимание Комиссии и Секретариата на то, что в названии этого проекта резолюции на английском языке перед словом "prevention" опущено слово "crime".

2. Вопросы, связанные с предупреждением преступности, приобретают все большее значение для многих государств. Что касается международного сотрудничества в этой области, то Организация Объединенных Наций – это универсальный форум, в рамках которого государства мира являются частью сети информации, позволяющей делиться опытом и, таким образом, укреплять их институты предупреждения преступности; поэтому структуры Организации Объединенных Наций в этой области должны иметь прочное основание.

3. В прошлом году Генеральная Ассамблея постановила повысить до уровня Отдела Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию, что подчеркивает то фундаментальное значение, которое Генеральная Ассамблея придает международному сотрудничеству в области предупреждения преступности. К сожалению, Организация Объединенных Наций испытывает финансовый кризис, и поэтому были заморожены девять новых приданных Отделу должностей, что препятствовало рассмотрению растущего числа просьб об оказании помощи и выполнению многочисленных мандатов, возложенных на него Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В этой связи в проекте резолюции к Генеральному секретарю обращена просьба в полной мере обеспечивать осуществление этого положения и продолжать укреплять Программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем обеспечения ее ресурсами, необходимыми для выполнения ее полномочий в полном объеме. Остальные пункты этого проекта резолюции взяты из текста резолюции прошлого года.

4. По просьбе ряда делегаций и проинформировав авторов проекта резолюции, Италия хочет представить измененный проект резолюции. Второй пункт преамбулы резолюции 50/146 Генеральной Ассамблеи, который был опущен в целях сокращения проекта резолюции, следует вновь вставить в том же виде, как и в прошлом году, в качестве третьего пункта преамбулы. Этот пункт гласит:

"будучи убеждена в желательности более тесной координации и сотрудничества между государствами в борьбе с преступностью, включая преступления, связанные с наркотиками, такие, как террористические преступления, незаконная торговля оружием и "отмывание" денег, и учитывая ту роль, которую Организация Объединенных Наций и региональные организации могли бы играть в этом отношении".

Следует надеяться, что проект резолюции будет принят консенсусом, как и в предыдущие годы.

5. Г-н ФЕРНАНДЕС (Испания), г-н ТАРАСЕНКО (Российская Федерация), г-н ВИССА (Египет), г-жа КАБА (Кот-д'Ивуар) и г-н ГАРРАНСА (Гватемала) говорят, что их страны присоединяются к числу авторов проекта резолюции.

Проект резолюции A/C.3/51/L.5

6. Г-н НАДЖЕМ (Ливан) представляет содержащуюся в документе A/C.3/51/L.3 поправку к проекту резолюции, озаглавленному "Декларация Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности", и вновь заявляет, что он не предлагает вновь приступить к обсуждению содержания Декларации, однако хотел бы добавить в приложении к проекту резолюции после слов "Генеральная Ассамблея" в качестве первого пункта преамбулы следующий текст:

"ссылаясь на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, " .

7. Указанная Декларация была единогласно принята на заседании по случаю празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, в котором участвовали все государства на самом высоком уровне. Это очень четко сформулированная Декларация, в ней отмечается озабоченность всех государств и предлагаются рамки деятельности, связанной с общественной безопасностью. Для ликвидации всех форм преступности необходимо принять информационно-пропагандистские и превентивные меры, а, кроме того, в дополнение к принятию таких превентивных мер, как обеспечение социально-экономического развития, международное сообщество должно подходить к изучению лежащих в ее основе причин с той же тщательностью, с какой оно ведет борьбу с ее последствиями. Ливан надеется на поддержку всех сторон.

Проект резолюции A/C.3/51/L.9

8. Г-н ТЕЛЬО (Мексика), представляя от имени авторов, к числу которых присоединились Антигуа и Барбуда, Бельгия, Грузия, Кыргызстан, Мьянма и Намибия, проект резолюции, озаглавленный "Международные действия по борьбе со злоупотреблением наркотиками, их незаконным производством и оборотом", говорит, что большая группа стран из всех географических регионов, являющихся авторами этого проекта резолюции, свидетельствует о готовности международного сообщества и далее активизировать усилия, направленные на борьбу с этим бедствием.

9. Настоящий проект резолюции является результатом важной деятельности по проведению переговоров и достижению согласия, и он представляет собой вклад в усилия по рационализации и повышению эффективности в деле согласования действий Генеральной Ассамблеи. Комплексный подход, применяемый в этом проекте резолюции в отношении столь сложной и многогранной проблемы, несомненно явился наиболее четким ориентиром в усилиях Организации Объединенных

Наций в этой области. Кроме того, он является убедительным примером существующего духа сотрудничества в борьбе с проблемой наркотиков.

10. Кратко изложив содержание проекта резолюции, оратор отмечает, что его текст является результатом проведенных в конструктивном духе широких и интенсивных переговоров, в ходе которых все стороны продемонстрировали добрую волю, и выражает надежду на то, что проект резолюции будет принят консенсусом.

11. Г-жа ТОЛЛЕ (Кения) и г-н ШОМАР (Мозамбик) говорят, что их страны присоединяются к числу авторов проекта резолюции.

Проект резолюции A/C.3/51/L.10

12. Г-жа ВРОНЕК (Польша), представляя от имени авторов, к числу которых присоединились Австрия, Беларусь, Венгрия, Гватемала, Гондурас, Грузия, Ирландия, Малайзия и Республика Корея, проект резолюции, озаглавленный "Вопрос о разработке международной конвенции против организованной транснациональной преступности", говорит, что текст этого проекта резолюции является результатом работы, проделанной в ходе интенсивных неофициальных консультаций. После консультаций с Управлением по правовым вопросам и с учетом критерия в отношении участников было принято решение внести поправку в пункты 1 и 2 постановляющей части и заменить слова "государствами-членами" и "государств-членов" словами "всем государствам" и "всех государств". Следует надеяться, что проект резолюции будет принят консенсусом.

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/51/3 (части I и II), A/51/38, A/51/90, A/51/180, A/51/210, A/51/277 и Corr.1, A/51/304 и Corr.1, A/51/309, A/51/325, A/51/391 и A/51/509 и Add.1).

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/51/90, A/51/210 и A/51/322).

13. Г-н ХАДЖИЙСКИЙ (Болгария) говорит, что Болгария присоединилась к сделанному от имени Европейского союза заявлению по пунктам 103 и 104 повестки дня и она разделяет и поддерживает приведенные в этих документах выводы и предложения.

14. На национальном уровне Болгария выступила с различными инициативами, с тем чтобы на практике осуществить выводы четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Совет министров утвердил национальный план действий по улучшению положения женщин, а также комплекс мер по его реализации. План был разработан межведомственной комиссией с участием многих неправительственных организаций. В частности, этот план направлен на поощрение и защиту прав человека женщин; улучшение социально-экономического положения женщин, гарантию их участия в условиях равенства в трудовой деятельности и в процессе трудоустройства; уменьшение масштабов и ликвидацию нищеты среди женщин; содействие участию женщин в принятии решений на всех уровнях и во всех сферах общественной и политической жизни; улучшение здоровья женщин и ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин. Национальный план включает в себя четыре основных раздела: а) задачи и деятельность правительства по выполнению стратегических целей; б) проекты, связанные с женщинами, осуществляемые совместно с неправительственными организациями и международными организациями; в) учреждения и механизмы по осуществлению Национального плана и контроля за ним; г) ресурсы, необходимые для принятия утвержденных мер.

15. Целью принятого Советом министров комплекса мер является обеспечение выполнения всех стратегических задач, предусмотренных в Национальном плане, и, в частности, обеспечение надлежащего финансирования. Следует отметить, что с учетом нехватки бюджетных средств и валютно-кредитных и бюджетно-финансовых ограничений, сопровождающих структурную перестройку экономики Болгарии, для эффективного выполнения задач Национального плана действий необходимо широкое сотрудничество международных организаций и учреждений, а также финансовые взносы.

16. Болгария вновь заявляет о своей поддержке деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на достижение равенства женщин и мужчин. В этой связи особого внимания заслуживает деятельность Комиссии по улучшению положения женщин. Болгария, как и прежде, твердо привержена делу осуществления стратегических принципов и задач Пекинской декларации и Пекинской платформы действий.

17. Г-жа ТОЛЛЕ (Кения) говорит, что правительство ее страны полно решимости осуществлять Пекинскую декларацию и Пекинскую платформу действий для обеспечения полного участия женщин во всех сферах жизни общества, включая процесс принятия решений и обеспечение доступа к структурам власти, с тем чтобы способствовать достижению равенства, развития и мира во всем мире. Для надлежащей реализации на практике Платформы действий правительства и международные организации и учреждения должны взять на себя обязательство мобилизовать большой объем ресурсов, в то время как на национальном уровне должны разрабатываться и применяться конкретные меры, гарантирующие равенство мужчин и женщин. В целях обеспечения ликвидации нищеты женщин, составляющих более половины населения мира, система Организации Объединенных Наций призывает выполнить одну из важных функций путем оказания помощи государствам-членам, в частности Кении.

18. Кения дает высокую оценку Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин в связи с тем, что он внес исправления в руководящие принципы представления докладов (A/51/277), с тем чтобы включать в них информацию о принятых мерах по осуществлению Платформы действий; Кения предлагает всем государствам-членам поддержать это столь своевременное решение.

19. Что касается доклада Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате (A/51/304), то следует отметить принятые меры по выполнению задач, поставленных Генеральной Ассамблеей. Хотя были выполнены цели в отношении представительства женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, на уровне принятия решений рост представляется медленным и недостаточным. Для достижения полного равенства (50 процентов для мужчин и 50 процентов для женщин) необходимо установить сроки. Кения настоятельно призывает Генерального секретаря назначить имеющих надлежащую квалификацию африканских женщин на руководящие должности в Секретариате в соответствии с принципом справедливого географического распределения. Для того чтобы Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и далее вносил свой вклад в осуществление Пекинской платформы действий в развивающихся странах, прежде всего в Африке, и включал положения о потребностях женщин в программы на всех уровнях, необходимо активизировать их оперативную деятельность и расширить финансовую поддержку со стороны правительств, многосторонних финансовых учреждений, частных доноров и неправительственных организаций. Целесообразно также, чтобы Фонд представлял доклад непосредственно Третьему комитету.

20. В качестве ответных мер в связи с Пекинской декларацией и Пекинской платформой действий и в целях укрепления равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения

женщин в процессе развития страны в сотрудничестве с центрами национальной координации различных министерств и ведомств Кения укрепила свой Национальный комитет по координации, с тем чтобы выполнить свои национальные обязательства, вытекающие из Платформы действий; включила положения, касающиеся гендерных вопросов, в политику и программы устойчивого развития и укрепила механизмы оценки последствий политики развития для женщин; назначила женщин на руководящие государственные должности, например членами Верховного суда; разработала общинные программы интеграции женщин в соответствии с национальными задачами; разработала программы развития, обеспечивающие поступление финансовых средств, предназначенных для повышения уровня жизни женщин в сельских и городских районах, что дало возможность группам женщин купить землю, построить дома и открыть торговые точки на местах, а также приступить к осуществлению жизнеспособных проектов, связанных со здравоохранением, водоснабжением, промышленностью и жильем; Кения также повысила качество образования девочек.

21. Кроме того, в Кении вступили в силу законы, позволяющие мужчинам и женщинам покупать и передавать по наследству землю и имущество на равных условиях, и принимаются меры по укреплению программ просвещения избирателей, основной упор в которых делается на женщин, с тем чтобы расширить их участие в работе парламента и местных органов управления. Правительство продолжает сотрудничать более чем со 100 неправительственными организациями, которые среди прочих вопросов развития основной упор делают на женскую проблематику, с тем чтобы повысить уровень жизни женщин в сельских районах. Кения будет и далее прилагать усилия, направленные на обеспечение того, чтобы женщины участвовали в процессе развития и имели более широкий доступ к образованию, здравоохранению и производственным ресурсам.

22. Г-жа МЕСДУА (Алжир) говорит, что целью предусмотренных в соответствующих платформах действий различных десятилетних мер, направленных на содействие улучшению положения женщин, является определение основных направлений процесса постоянной адаптации к непрерывно развивающемуся положению в странах. В этой связи в Пекине удалось обеспечить баланс достигнутого прогресса и определить будущие меры, с тем чтобы женщины вступили в XXI век в качестве полноправных членов общества. Хотя правительствам следует создать условия и найти способы претворения в жизнь программ действий, крайне важным является также то, чтобы Организация Объединенных Наций не только включала вопрос о женщинах в свою политику и программы и обеспечивала равенство возможностей в Секретариате, но и гарантировала осуществление Платформы действий в мировом масштабе, а также содействовала развитию международного сотрудничества, направленного на ее осуществление.

23. Комиссия по улучшению положения женщин, особенно после укрепления ее мандата, играет основополагающую роль в Организации Объединенных Наций в деле дальнейшего осуществления среднесрочного плана и программы действий; кроме того, Комиссия оказывает помощь Экономическому и Социальному Совету в координации докладов о принимаемых мерах, подготовленных другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Экономический и Социальный Совет должен будет включить вопрос о потребностях женщин в работу технических комиссий и в рамках всей системы координировать результаты, касающиеся выполнения целей в отношении женщин, поставленных на всех последних конференциях Организации Объединенных Наций.

24. Органы, специально занимающиеся в рамках системы Организации Объединенных Наций вопросами содействия повышению роли женщин, должны быть в состоянии наиболее эффективно выполнять возложенные на них функции. В этой связи необходимо адаптировать к существующим потребностям людские и материальные ресурсы, предусмотренные в бюджете Организации

Объединенных Наций, с тем чтобы Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и все органы системы Организации Объединенных Наций, которым поручено заниматься содействием улучшению положения женщин, могли наполнить Платформу действий реальным содержанием.

25. Алжирские женщины, активно и на равных условиях с мужчинами участвующие во всех усилиях и выполнении задач своей страны, являются одним из ключевых элементов национального процесса развития, демократизации и обновления. Результатом прилагаемых Алжиром усилий по обеспечению участия женщин в строительстве современного общества является то, что все большее число обладающих соответствующей квалификацией женщин имеют доступ на рынок труда и занимают самые высокие должности. Кроме того, женщины пользуются правами на свободу ассоциаций и свободу выражения, которые являются конституционными принципами. И наконец, свидетельством усилий, предпринимаемых в целях обеспечения равенства прав, является ратификация Алжиром Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и соблюдение принципа, касающегося разработки факультативного протокола в целях укрепления механизмов осуществления Конвенции.

26. Г-жа ГОРДОН (Ямайка), присоединившись к заявлению представителя Багамских Островов, сделанному от имени государств – членов Карибского сообщества, говорит, что, несмотря на выраженную на завершающем этапе четвертой Всемирной конференции по положению женщин озабоченность в отношении трудностей осуществления работы по ее результатам, представляется, что доклады Генерального секретаря и заявления, сделанные в Третьем комитете, свидетельствуют о том, что в той или иной мере удалось добиться существенного прогресса в последующей деятельности по итогам Конференции, однако все государства согласились с тем, что еще много предстоит сделать.

27. Ямайка обязуется продолжать оказывать поддержку в реализации инициатив Экономического и Социального Совета, его комиссий и органов и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся улучшением положения женщин. Как отмечается в субрегиональном плане действий Карибского сообщества, приоритетными в этой области являются такие вопросы, как нищета, образование и профессиональная подготовка, насилие в отношении женщин и детей (особенно девочек), а также неравенство в распределении власти и принятии решений на всех уровнях.

28. Ямайка с удовлетворением отмечает работу правительств и Организации Объединенных Наций по включению гендерного аспекта в программы последующей деятельности по итогам Конференции, однако она выражает свою озабоченность в связи с употреблением терминов "гендерный" и "касающийся женщин", либо создается впечатление, что они являются взаимозаменяемыми и относятся к вопросам, касающимся исключительно женщин. В этой связи весьма своевременным является разъяснение термина "гендерный", содержащееся в документе A/51/322.

29. Необходимо глубже изучить вопрос о насилии в отношении трудящихся-мигрантов с учетом факторов, отмеченных Генеральным секретарем в его докладе (A/51/325). Учитывая многоэтнический состав населения страны, а также тот факт, что значительная доля ее граждан являются эмигрантами в Соединенных Штатах Америки, Канаде и Европе, Ямайка осознает два аспекта этой проблемы и может проявлять терпимость и с пониманием относиться к различным мнениям.

30. В целях осуществления Пекинской платформы действий Ямайка настоятельно призывает правительства и систему Организации Объединенных Наций выделить достаточный объем ресурсов, как финансовых, так и людских, не только путем предоставления необходимого персонала, но и путем создания условий для плодотворной работы. Кроме того, во многих странах мира женщины подвергаются эксплуатации, и международному сообществу предстоит проделать огромную работу, для того чтобы положить конец этой ситуации.

31. Г-жа ЧОВДХУРИ (Индия) говорит, что на четвертой Всемирной конференции по положению женщин было продемонстрировано новое видение касающихся женщин проблем, которые рассматривались как неотъемлемая и основная часть всего общества, и на международном уровне был достигнут консенсус относительно того, что улучшение положения женщин является моральным долгом международного сообщества. Что касается осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, то Индия с удовлетворением отмечает новые методы работы и принятие многолетней программы работы Комиссии по правовому и социальному положению женщин. Система Организации Объединенных Наций продемонстрировала, что она серьезно относится к задачам, поставленным на Пекинской конференции; вместе с тем Индия считает целесообразным уделять более пристальное внимание гендерным проблемам в рамках дополнительных усилий, предпринимаемых по итогам последних всемирных конференций, проведенных под эгидой Организации Объединенных Наций, учитывать гендерные проблемы при осуществлении аналитической и оперативной деятельности и принимать меры, направленные на повышение роли женщин в Секретариате с учетом принципа справедливого географического распределения. Кроме того, Отдел по улучшению положения женщин и другие подразделения, связанные с системой Организации Объединенных Наций, должны получать достаточный объем финансовых средств.

32. В целях выполнения обязательств, взятых на себя на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, правительство Индии разработало при участии неправительственных организаций национальную политику расширения прав и возможностей женщин, предусматривающую учет гендерной проблематики во всех планах, стратегиях, программах, бюджетных ассигнованиях, оценках, мероприятиях в области надзора и мероприятиях по оценке, с тем чтобы придать соответствующую направленность деятельности и стратегиям во всех секторах. Цель этой политики заключается в том, чтобы добиться улучшения положения женщин и обеспечить их равноправное участие в процессе развития и в процессе принятия решений путем осуществления стратегий в области образования и пропаганды.

33. В политическом плане женщин наделяют более широкими правами благодаря сочетанию программы "позитивных действий", например установления квот в законодательных и директивных органах, и стратегий в области образования, самопомощи, пропаганды и разъяснительной работы. Благодаря принятию поправки к конституции 1992 года почти 1 миллион женщин занимают высокие должности и участвуют в принятии решений на всех уровнях. Недавно правительство также представило пользующийся единодушным одобрением всех партий проект закона, в соответствии с которым за женщинами закрепляется по крайней мере треть мест в национальном парламенте и в законодательных собраниях штатов.

34. Что касается проблемы насилия и дискриминации в отношении женщин, то Национальная комиссия по положению женщин при содействии судебных органов и неправительственных организаций учредила институт "народных судов", которые менее чем за год вынесли решения почти по 7000 оставшимся нерассмотренными делам. Было предложено создать институт специальных комиссаров, которые выполняли бы функции общественных защитников, занимающихся правами женщин, и правительство в настоящее время в консультации с Национальной комиссией по положению женщин рассматривает все действующие законы с целью

упразднить положения, допускающие дискриминацию в отношении женщин, и предложить дополнительные законы, которые обеспечивали бы защиту этих прав. С другой стороны, в соответствии с обязательством, принятым на себя в Пекине, Индия по-прежнему готова увеличивать объем бюджетных ассигнований на сферу образования до тех пор, пока к 2000 году он не достигнет уровня 6 процентов от ВВП. Основное внимание в сфере начального образования будет уделяться девочкам, и особый упор будет делаться на тех районах, где неграмотность среди женщин получила наибольшее распространение.

35. Решить проблему, связанную с такой темой, как женщины и нищета, без учета глобального экономического положения или задачи ликвидации нищеты в целом, невозможно. Наиболее эффективными стратегиями борьбы с нищетой представляются те, в рамках которых основное внимание уделяется важнейшей, хотя и менее заметной, роли женщин в экономике. Эти стратегии увенчаются успехом только в том случае, если на их основе будут устранены структурные диспропорции или будут искоренены глубинные причины возникновения этой проблемы. Тем не менее в ходе обсуждения резолюций Комиссии по правовому и социальному положению женщин, касающихся проблем женщин и нищеты, и резолюций Комиссии по социальному развитию относительно ликвидации нищеты, а также в рамках конкретных мероприятий, проводившихся на международном уровне, проявления солидарности, искренности, политической воли или признания коллективной ответственности за решение этой проблемы не отмечалось. Необходимо учитывать, что успешное осуществление Платформы действий зависит от вклада всех участников деятельности – правительств, гражданского общества и международных организаций – и, хотя главная ответственность за реализацию решений Конференции лежит на странах, важное значение имеет международное сотрудничество, прежде всего в том, что касается обязательств о предоставлении финансовых ресурсов.

36. Г-н МАГХЕРУ (Румыния) выражает согласие с заявлением делегации Ирландии от имени Европейского союза и отмечает, что Всемирная конференция в Пекине имела весьма важное значение для будущего всех женщин, поскольку на ней была принята программа улучшения положения женщин и обеспечения равноправия мужчин и женщин. Кроме того, на Конференции была отмечена роль женщин как участников процесса преобразований и их вклад в пропаганду демократических принципов и в обеспечение процветания общества; вместе с тем Конференция способствовала тому, чтобы права женщин рассматривались в качестве неотъемлемых элементов всеобщих прав человека и основных свобод. В соответствии с этим новым пониманием необходимо учитывать гендерные проблемы во всех национальных, региональных и международных стратегиях и программах.

37. Хотя ответственность за реализацию этой и других рекомендаций, содержащихся в Пекинской платформе действий, лежит главным образом на правительствах, правительства нуждаются в содействии со стороны гражданского общества и международного сообщества. В этой связи Румыния с удовлетворением отмечает, что система Организации Объединенных Наций принимает меры с целью включить в свою сферу деятельности проблемы равноправия мужчин и женщин, и надеется на то, что созданный Административным комитетом по координации Межучрежденческий комитет по положению женщин внесет свой вклад в согласование мероприятий по выполнению решений всемирных конференций и более тесную увязку мероприятия Организации Объединенных Наций в политической и оперативной сферах с целью обеспечить учет гендерной проблематики в деятельность всей системы.

38. Выполняя обязательства, взятые на себя на Пекинской конференции, правительство Румынии в сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин, региональным отделением ПРООН, Содружеством Независимых Государств и Европейской экономической комиссией организовало

субрегиональную конференцию правительственных экспертов по вопросу об осуществлении Пекинской платформы действий в странах Центральной и Восточной Европы, которая была проведена в Бухаресте 12–14 сентября 1996 года. В соответствии с приоритетными задачами, содержащимися в Платформе действий, и конкретными потребностями стран с переходной экономикой на этой конференции были рассмотрены три важные темы: разработка национальных стратегий и планов действий в целях осуществления пекинской программы, включая мобилизацию ресурсов и международное сотрудничество; определение путей и средств укрепления институционального потенциала соответствующих национальных структур; и роль гражданского общества в выполнении рекомендаций Пекинской конференции. На совещании в Бухаресте были выявлены стоящие перед женщинами сложные проблемы, которые нельзя творчески и эффективно решить, если не предпринимать совместных усилий на правительственном, неправительственном и международном уровнях. Это совещание предоставило возможность для осуществления диалога и обмена мнениями, способствовало более четкому определению мер, которые следует принять новым демократическим государствам для улучшения положения женщин, и на нем была отмечена необходимость учета гендерной проблематики в демократических процессах, происходящих в этих странах.

39. В итоговом докладе совещания в Бухаресте были даны конкретные рекомендации относительно организации консультативных процессов на национальном уровне, в которых должно принять участие гражданское общество, с тем чтобы разработать и осуществить национальные планы; объединять усилия, направленные на укрепление национальных структур в целях улучшения положения женщин в рамках процесса административных реформ; создать механизмы сотрудничества между правительствами и неправительственными организациями; и проводить обследования и осуществлять сбор статистических данных о роли женщин в обществе. Кроме того, участники конференции уделили особое внимание сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и бреттон-вудскими учреждениями. В этой связи они рекомендовали Консультативному комитету Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) рассмотреть на своей сессии 1997 года возможность расширения своей деятельности с целью охватить страны Центральной и Восточной Европы. Одним из важных результатов совещания была разработка национального плана по осуществлению платформы действий, который могли бы взять за основу страны других регионов.

40. Г-жа ТОМИЧ (Словения) с удовлетворением отмечает рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря по вопросу об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322), а также меры, принятые большинством межправительственных органов, секретариатов и программ Организации Объединенных Наций с целью учесть гендерную проблематику в своих стратегиях и программах. Вместе с тем оратор считает необходимым предпринять дополнительные усилия с целью обеспечить, чтобы персонал Организации Объединенных Наций занимался этой темой в своей повседневной работе, например, разработать методологию включения гендерной проблематики в доклады, представляемые в соответствии с международными документами и механизмами в области прав человека. В этой связи следует отметить рекомендации Группы экспертов Статистической комиссии относительно статистических последствий недавних конференций Организации Объединенных Наций для подготовки набора национальных социальных данных с разбивкой по признаку пола для наблюдения за ходом осуществления программ действий, принятых на этих конференциях. Также следует отметить полезную роль неправительственных организаций в деле наблюдения за ходом выполнения вынесенных на этих конференциях рекомендаций.

41. Что касается положения женщин в Секретариате, то делегация Словении считает, что, несмотря на охвативший Организацию кризис, следует и далее предпринимать усилия,

направленные на достижение целей, установленных в отношении равенства мужчин и женщин и справедливого географического распределения. В этой связи Словения поддерживает выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря по этому вопросу (A/51/304).

42. Хотя в Словении де-юре существует равенство между мужчинами и женщинами, для того чтобы добиться такого равенства де-факто, предстоит многое сделать. С целью ознакомить общественность с этой проблемой правительство Словении опубликовало Пекинскую декларацию и Платформу действий на словенском языке и распространило резюме положений принятых в Пекине документов в школах, государственных учреждениях и других организациях.

43. Как государство – участник Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин Словения осознает проблему, которая ставится в докладах, подлежащих рассмотрению в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин. В этой связи она одобряет принятое государствами-участниками в прошлом году решение внести поправки в пункт 1 статьи 20 Конвенции, но, поскольку эта поправка не скоро вступит в силу, она поддерживает просьбу Комитета о проведении двух предварительных сессий продолжительностью три недели, перед которыми в течение одной недели будет проведено совещание рабочей группы. Конвенция представляет собой юридическую основу прав женщин, объявленных на Всемирной конференции по правам человека и Всемирной конференции по положению женщин неотъемлемой, органической и неделимой частью прав человека и основных свобод. Вследствие этого делегация Словении с удовлетворением отмечает увеличение числа государств – участников Конвенции и надеется, что она будет ратифицирована всеми государствами-участниками до 2000 года. Словения, которая поддерживает идею подготовки факультативного протокола к Конвенции, с тем чтобы можно было возбуждать индивидуальные иски в случае нарушения прав женщин, считает полезным продолжение работы соответствующей рабочей группы в ходе сорок первой сессии Комиссии по положению женщин.

44. Словения придает особое значение вопросу о насилии в отношении женщин во всех его формах и поэтому согласна с замечанием Генерального секретаря, содержащимся в его докладе по вопросу о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (A/51/325) и заключающимся в том, что работа, которую будет проводить группа экспертов по этому вопросу в мае текущего года, будет рассматриваться в качестве отправной точки для подготовки международных показателей насилия в отношении женщин.

45. Г-жа ЛОПЕШ ДА РОЗА (Гвинея-Бисау) отмечает, что на четвертой Всемирной конференции по положению женщин правительства и неправительственные организации признали взаимосвязь между социальным развитием и повышением экономического и политического статуса женщин. Одна из важнейших задач Конференции фактически заключалась в том, чтобы повернуть вспять тенденцию к феминизации нищеты и таким образом помочь женщинам разорвать этот порочный круг вопиющих нарушений прав человека и ущемления человеческого достоинства. Вместе с тем необходимо напомнить, что положение женщин почти не изменилось, особенно в Африке.

46. Гвинея-Бисау признает, что главную ответственность за борьбу с нищетой несут правительства, но она считает, что моральным долгом международного сообщества является выполнение обязательств, взятых на Пекинской конференции, особенно в отношении мобилизации новых и дополнительных ресурсов и расширения международного сотрудничества. В этой связи Гвинея-Бисау, которая, несмотря на свои бюджетные ограничения, всегда уделяла особое внимание положению женщин, приняла новые меры с целью учесть законные интересы женщин в стратегиях и программах развития страны. Выполняя вынесенные в Пекине рекомендации,

правительство Гвинеи-Бисау организовало в различных районах страны семинары и курсы для информирования общественности о ходе Конференции и ее результатах. Кроме того, в министерстве социального обеспечения и по делам женщин было создано главное управление, которому было поручено обеспечивать выполнение решений Конференции. Правительство Гвинеи-Бисау осознает необходимость повышения роли женщин как активного участника и бенефициария процесса развития, обеспечивая им более широкий доступ к услугам в таких областях, как образование, здравоохранение, занятость, материнство и уход за детьми, а также доступ к кредитам, с тем чтобы они могли полностью подключиться к процессу национального развития. Вследствие этого правительство планирует приступить к осуществлению плана действий в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами и при их активном участии.

47. Делегация Гвинеи-Бисау с удовлетворением отмечает назначение заместителя и Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и создание Руководящего комитета по улучшению положения женщин в Секретариате – шаги, которые вновь демонстрируют стремление Генерального секретаря содействовать улучшению положения женщин. Также она с удовлетворением отмечает меры, принятые различными органами, секретариатами и программами системы Организации Объединенных Наций в целях осуществления положений Пекинской платформы действий. Признавая важную работу, проделанную органами, занимающимися вопросами улучшения положения женщин, такими, как Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) и ЮНИФЕМ, делегация Гвинеи-Бисау считает необходимым оказывать им политическую и финансовую поддержку, с тем чтобы они могли и впредь выполнять свой мандат.

48. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которую Гвинея-Бисау подписала и ратифицировала одной из первых, по-прежнему является одним из наиболее важных юридических документов, нацеленных на борьбу с этим явлением. Поэтому Гвинея-Бисау поддерживает принятое Экономическим и Социальным Советом решение продлить мандат рабочей группы, занимающейся разработкой проекта факультативного протокола к Конвенции. На совещаниях государств – участников Конвенции Гвинея-Бисау поддержала предложение обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой санкционировать проведение два раза в год, начиная с 1997 года, сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, с тем чтобы рассмотреть значительное количество необсужденных докладов. С другой стороны, Гвинея-Бисау поддерживает решение Комитета обратиться к государствам-участникам с просьбой включать в свои доклады информацию о мерах, принятых в целях осуществления Пекинской платформы действий.

49. Гвинея-Бисау с сожалением отмечает, что эксплуатация женщин в рамках международных сетей проституции и торговля женщинами и детьми превратились в один из основных видов деятельности сети международной организованной преступности. С целью ликвидировать это явление, представляющее собой нарушение прав и основных свобод женщин, делегация Гвинеи-Бисау призывает срочно принять надлежащие превентивные и репрессивные меры. С этой же целью необходимо, чтобы страны приняли новые законодательные меры и применяли действующие законы, предоставляли информацию, обеспечивали образование и добивались реадaptации и интеграции женщин в общество. Кроме того, поскольку, как указывает Генеральный секретарь в своем докладе (A/51/304), будет необходимо повышать эффективность международного сотрудничества, целесообразно внести изменения в Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, участниками которой являются менее половины государств-членов, и создать новый орган, который занимался бы рассмотрением докладов о применении положений этой Конвенции, с тем чтобы повысить ее эффективность.

50. Что касается положения женщин в Секретариате, то необходимо продолжать усилия по обеспечению представленности женщин на всех уровнях, в том числе на самых высоких должностях.

51. Следует сделать все возможное для того, чтобы достичь постановленных в Пекине целей, при этом система Организации Объединенных Наций должна играть руководящую роль в деле содействия формированию благоприятных условий для расширения сотрудничества и участия стран в деятельности, с тем чтобы они могли устранять проблемы, препятствующие улучшению положения женщин. Поэтому необходимо выделить на эти цели требуемые финансовые и людские ресурсы и уделить первоочередное внимание деятельности в этой области, а также ограничить масштабы последствий охватившего Организацию финансового кризиса для программ в интересах женщин.

52. Г-жа ТЕССЕМА (Эфиопия) говорит, что, по мнению делегации Эфиопии, серия рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322), может придать мерам, которые следует принять в этой области Организации Объединенных Наций, правительствам, и неправительственным организациям, целенаправленный характер. В Пекинской декларации и Платформе действий указано, что правительства несут главную ответственность за выполнение взятых на этой конференции обязательств и что они должны управлять деятельностью в области координации, наблюдения и оценки успехов, достигнутых в деле улучшения положения женщин. В этой связи следует отметить, что после падения военной диктатуры пять лет назад правительство Эфиопии приняло меры, содействующие улучшению положения женщин. Например, оно приняло новую конституцию, в которой гарантируется равенство прав, учредило Управление по делам женщин, обнародовало национальную политику в отношении женщин и включило вопросы, представляющие интерес для женщин, в национальные стратегии в области образования и здравоохранения, а также в демографическую политику. Таким образом, четвертая Всемирная конференция по положению женщин не только стимулировала принятие правительством мер в интересах улучшения положения женщин, но и предоставила возможность для дальнейшего изучения проблем эфиопских женщин, обмена накопленным ими опытом и укрепления отношений сотрудничества с международным сообществом. В целях осуществления положений Пекинской декларации и Платформы действий правительство Эфиопии разрабатывает национальный план действий в рамках стратегии развития, реализацией которого будет руководить Управление по делам женщин.

53. Через год после принятия Пекинской декларации и Платформы действий дух Пекина продолжает воодушевлять правительство Эфиопии на поощрение мер по улучшению положения женщин. Что касается политического аспекта, то выборы нового правительства предоставили эфиопским женщинам возможность избрать представителей, содействующих их участию в экономической и политической жизни, а также занять высокие посты в правительстве. Хотя участие женщин в политической жизни по-прежнему представляет собой сложную задачу для правительства Эфиопии, первые шаги, предпринятые им в этой области, вселяют оптимизм и свидетельствуют о том, что общество меняет свои представления о возможностях женщины как руководителя. Что касается экономического аспекта, то новое правительство утвердило пятилетнюю программу развития с упором на развитие сельского хозяйства. В новой конституции женщинам гарантируется право на земельную собственность и на получение кредитов, а также на другие услуги наравне с мужчинами.

54. К числу первоочередных задач, поставленных в рамках пятилетней программы, относится обеспечение первичного медико-санитарного обслуживания и предоставление услуг в области образования, для чего в сельских районах строятся медицинские учреждения и школы. Цель

заключается в уменьшении коэффициента материнской и младенческой смертности, увеличении числа девочек, поступающих в учебные заведения всех уровней образования, и уменьшении показателя отсева лиц женского пола из школ.

55. Благодаря мерам в политической, экономической и социальной областях, принятым Эфиопией, решительно стремящейся выполнять обязательства, взятые ею на Пекинской конференции, работа по улучшению положения женщин идет полным ходом. Однако, что касается осуществления Пекинской платформы действий, то нельзя переоценивать ответственность правительств некоторых стран, прежде всего такой в наименьшей степени развитой страны, как Эфиопия, поскольку мера ответственности зависит от помощи и содействия, которое может оказать ей международное сообщество. Установленные на Пекинской конференции стратегические цели обуславливают необходимость того, чтобы усилия по оказанию финансовой, материальной и технической помощи дополнялись усилиями по формированию благоприятной международной экономической обстановки.

56. Г-н ГУБАРЕВИЧ (Беларусь) говорит, что значение четвертой Всемирной конференции по положению женщин заключается не только в том, что она определила на ближайшее десятилетие стратегию и тактику действий по улучшению положения женщин, но и в том, что она предложила четкий механизм контроля за ходом выполнения поставленных задач. Для достижения намеченных целей необходимо, чтобы действия на национальном уровне подкреплялись скоординированными общесистемными мерами.

57. Проводимые в Беларуси коренные социально-экономические преобразования, к сожалению, сопровождаются рядом негативных явлений – спадом производства, ростом цен, инфляцией, снижением реальных доходов и падением уровня жизни, что еще более усугубляется последствиями черныбыльской аварии. В стране наблюдается феминизация бедности, чему способствуют стойкие социальные стереотипы в отношении роли полов и ограниченный доступ женщин к властным структурам. Несмотря на кризисные явления в экономике, предпринимаются меры для улучшения условий жизни женщин и детей, в частности были приняты законодательные акты по охране материнства и детства, социальной защите одиноких и многодетных матерей.

58. Документы Пекинской конференции являются той основой, на которой базируется создание исполнительных структур, занимающихся разработкой, координацией и осуществлением политики, направленной на повышение статуса женщин во всех сферах; осуществляется адаптация национального законодательства к международным стандартам в этой сфере. В июне текущего года кабинет министров Беларуси утвердил Национальный план действий по улучшению положения женщин на 1996–2000 годы. Кроме того, в соответствии с законом "О государственных пособиях семьям, воспитывающим детей" назначаются пособия по обеспечению женщин в период беременности, родов и ухода за ребенком до трех лет. Законодательством также предусмотрены различные льготы матерям, ухаживающим за ребенком-инвалидом, и ряд иных мер социальной защиты.

59. Беларусь как страна с переходной экономикой не в состоянии в одиночку решить социальные проблемы, с которыми она сталкивается. В этой связи следует с благодарностью отметить ту помощь, которую оказывают международные организации, в частности Отделение ПРООН в Минске. Результатом сотрудничества с Отделением стало создание в рамках министерства социальной защиты Центра гендерной информации и политики в целях разработки и поддержки реализации гендерной политики в стране. Активно осуществляется сотрудничество Центра с ЮНИСЕФ. В настоящее время при содействии Европейского бюро Всемирной организации здравоохранения завершается работа над созданием национальной программы по охране материнства

и детства. Беларусь участвует в осуществлении проекта ВОЗ "Инвестиции в здоровье женщин" и проекта ПРООН "Женщины в процессе развития".

60. По мнению Беларуси, важный вклад в выполнение решений Пекинского форума внесла сороковая сессия Комиссии по положению женщин. Беларусь высоко оценивает результаты работы сессии и считает, что Комиссия должна играть роль координирующего механизма по выполнению решений Пекинской конференции. Вместе с тем Беларусь поддерживает проведение на сессиях Комиссии диалога заинтересованных делегаций с группой экспертов. По мнению белорусской делегации, отбор экспертов следует проводить с учетом принципа равного географического представительства и использовать имеющиеся возможности для разработки новых форм и методов организации работы. При этом реформирование Комиссии должно в дальнейшем проходить в уже утвержденных бюджетных рамках.

61. Беларусь приветствует принятие Комиссией резолюции о бедности, в которой признается необходимость непрерывных усилий в области международного сотрудничества и поддержки национальной деятельности при осуществлении Платформы действий в странах с переходной экономикой. Спецучреждениям системы Организации Объединенных Наций пора переходить к практическому осуществлению положений документов различных международных форумов об оказании содействия странам с переходной экономикой.

62. В заключение делегация отмечает, что насилие в отношении женщин является одной из самых болезненных проблем нашего времени. Беларусь выступает за создание базы данных о насилии в отношении женщин, объединяющей информацию как из опубликованных, так и из закрытых материалов.

63. Г-жа ВАХБИ (Судан) говорит, что политика Судана основывается на принципе справедливости и что вопросы, касающиеся женщин, не являются исключением из этого правила. Оратор отмечает, что незнание нравственных традиций и необъективная оценка некоторых религий, культур и цивилизаций, наряду с давлением, которое оказывается на страны с целью заставить их отказаться от своей самобытности, негативно сказались на положении женщин и являются причиной конфликтов, в результате которых женщины порой утрачивают свои права, на протяжении многих столетий признававшиеся в некоторых традиционных обществах. В связи с этим Судан просит международное сообщество положить конец этому явлению, которое не только может привести к ослаблению обществ, но и ухудшению положения женщины.

64. Поскольку трудовое законодательство гарантирует женщинам равные права во всех областях, женщины в Судане занимают выборные должности в Национальной ассамблее, а также различные должности в правительстве, высших учебных заведениях, министерствах, полиции и армии. Кроме того, в качестве специалистов и исследователей женщины вносят свой вклад в развитие промышленности и сферы услуг. Недавно был принят закон о создании центров семьи. Конституция также гарантирует экономическую независимость женщин. Женщины имеют доступ к банковским услугам и кредитам, необходимым для обеспечения своего существования и других целей. В 1996 году был принят закон, защищающий права женщин на земельную собственность. Гарантировано право на образование. Женщины составляют 60 процентов от общего числа студентов университетов.

65. Следует также отметить, что задача служб здравоохранения состоит не только в охране здоровья населения, но и в обеспечении внутреннего равновесия, гарантирующего психическое и физическое здоровье личности. Религия и традиции позволяют избежать многих бед, присущих другим обществам. Предпринимаются усилия для защиты женщин от насилия – чрезвычайно

редкого явления в суданском обществе, так как оно решительно осуждается как общественностью, так и законом.

66. Что касается осуществления Пекинской платформы действий, то правительство Судана определило конкретные цели по устранению факторов, которые могут препятствовать улучшению положения женщин. Однако для выполнения принятых обязательств предстоит еще немало сделать. Нехватка ресурсов в системе Организации Объединенных Наций ограничивает возможности осуществления Платформы действий. На международном уровне, несмотря на высказанное многими государствами стремление обеспечить осуществление Платформы действий, экономические трудности и нехватка ресурсов – это основные факторы, препятствующие выполнению этих обязательств.

67. Необходимо, чтобы государства под эгидой Организации Объединенных Наций взяли на себя индивидуальные и коллективные обязательства по обеспечению Платформы действий ресурсами. Выступающая обращается с просьбой к Генеральному секретарю сделать все, что в его силах, чтобы изыскать необходимые ресурсы, которые позволили бы странам обеспечить практическое осуществление Платформы действий. В Судане созданы многочисленные добровольные механизмы для осуществления мероприятий, направленных на улучшение положения женщин. На уровне правительства образованы различные ведомства, деятельность которых направлена на укрепление роли женщин и защиту их права на труд.

68. Правительство в своих усилиях по осуществлению Платформы действий особое внимание уделяет таким приоритетным задачам, как ликвидация нищеты среди женщин, особая забота о женщинах-беженцах, девочках и справедливое распределение домашних обязанностей. Создан комитет в составе преподавателей университетов, депутатов и представителей неправительственных организаций, разработаны проекты с учетом установленных в Платформе действий приоритетов, обеспечивается координация деятельности, связанной с участием женщин в процессе развития. По последней теме были организованы курсы практического обучения. Вопросы, касающиеся женщин, являются объектом пристального внимания средств массовой информации, что позволяет повысить информированность общественности о положении женщин и их роли в обществе. Подчеркивается особое положение работающих женщин, которое признается религией и к которому суданское общество относится с уважением.

69. Правительство Судана делает все возможное для такого осуществления Платформы действий, при котором можно было бы обеспечить все права женщин и выполнить все обязательства в области улучшения положения женщин и укрепления их роли в обществе.

70. Г-жа ПРАДА де МЕСА (Международная организация труда) говорит, что в Пекинской декларации и Платформе действий отмечается, что обеспечение занятости женщин является одним из основных элементов достижения равноправия и равных возможностей и искоренения нищеты. Именно поэтому улучшение положения женщин является одним из приоритетных направлений деятельности Международной организации труда (МОТ) в области технического содействия, исследований и консультативного обслуживания по вопросам стандартов.

71. Отметив, что с 80-х годов женщины составляют большинство среди лиц, пополняющих рынок труда, в том числе по специальностям, где ранее доминировали мужчины, оратор разъясняет, что этот рост приводит к сегрегации рынка труда, а также заставляет женщин соглашаться на нетрадиционные формы занятости, на малооплачиваемую работу, работу неполный рабочий день или же работу, не требующую высокой квалификации. Несмотря на большое число работающих женщин, значительная часть из них принадлежит к бедным слоям населения. Положение усугубляется наличием большого числа одиноких женщин с детьми.

72. Представив ряд статистических данных по данному вопросу, выступающая говорит о некоторых формах дискриминации, которым подвергаются женщины при трудоустройстве, в частности о неравном доступе к профессиональной подготовке и повышению квалификации, к кредитам и другим производственным ресурсам и о недостаточном участии в процессе принятия экономических решений и в переговорах о заключении коллективных договоров.

73. Новая международная программа технического сотрудничества, озаглавленная "Больше хороших рабочих мест для женщин" ("More and Better Jobs for Women"), цель которой состоит в содействии трудоустройству женщин в условиях равенства, является конкретным ответом МОТ на призыв, с которым участники Пекинской конференции обратились к учреждениям системы Организации Объединенных Наций. После разработки этой программы МОТ опубликовала документ под таким же заглавием, в котором анализируются возможности женщин в области занятости в настоящее время и трудности, которые необходимо устранить. Эта программа разрабатывалась в тесном сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями.

74. Программа предусматривает межсекторальный подход к различным социальным и экономическим факторам, которые ставят женщину в невыгодное положение на рынке труда. Она призвана способствовать расширению участия женщин в разработке и осуществлении всех мероприятий. Для обеспечения женщинам большего числа рабочих мест будут приниматься во внимание многочисленные факторы, создающие равные возможности на рынке труда, в том числе и для продуктивного и хорошо оплачиваемого труда, доступного как для женщин, так и для мужчин. Среди таких факторов можно назвать предоставление профессиональной подготовки и образования для женщин и девочек с целью повышения их шансов на трудоустройство, содействие служебному росту и занятости, развитию предпринимательских способностей и открытие более широкого доступа к производственным ресурсам, с тем чтобы женщины могли заниматься индивидуальным трудом или создавать собственные предприятия. Кроме того, особое внимание будет уделяться принятию законов, которые способствовали бы проведению политики равных возможностей в области занятости.

75. Вместе с тем МОТ будет прежде всего исходить из своих собственных норм в области труда и полагаться на свои собственные усилия, направленные на решение качественных аспектов этой проблемы, такие, как обеспечение равного вознаграждения за труд равной ценности, улучшение охраны и гигиены труда; создание более благоприятных условий труда для семейных женщин; обеспечение более надежных гарантий занятости и улучшение условий труда в случае нетрадиционных видов занятости или работы неполный рабочий день; принятие законов о социальном обеспечении, включая охрану материнства; обеспечение социальной защищенности уязвимых или маргинальных групп трудящихся и ликвидация сегрегации в сфере труда. Сочетание этих компонентов будет различным для разных стран, поэтому МОТ по просьбе стран будет стремиться гарантировать учет в национальной программе конкретных приоритетов, обстоятельств и потребностей каждой группы или страны, с тем чтобы персонал и эксперты МОТ могли работать в тесном контакте с должностными лицами, профсоюзными организациями и работодателями и другими представителями гражданского общества с целью определения целей и установления приоритетов, обеспечения финансовых и людских ресурсов, а также планирования и проведение деятельности.

76. В заключение, выступающая отмечает, что положение в области обеспечения равенства мужчин и женщин и роль женщин в экономике и обществе могут измениться лишь благодаря совместным усилиям стран и организаций.

77. Г-н ГУРМАН (Программа развития Организации Объединенных Наций) говорит, что после Пекинской конференции ПРООН смогла добиться значительных успехов, хотя предстоит еще немало сделать. Решения, недавно принятые старшими должностными лицами, подтвердили приверженность ПРООН делу улучшения положения женщин и обеспечению равенства мужчин и женщин. С помощью системы координаторов-резидентов ПРООН способствует осуществлению совместных мероприятий системы Организации Объединенных Наций в соответствии с планами действий по осуществлению решений Пекинской конференции. Свидетельством этого является недавно состоявшаяся первая сессия Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин Административного комитета по координации.

78. ПРООН и ЮНИФЕМ ведут разработку стратегии для обеспечения более скоординированных действий системы Организации Объединенных Наций в рамках осуществления национальных планов по реализации решений Пекинской конференции. ПРООН осуществляет в 10 странах деятельность с целью содействия достижению национального консенсуса в отношении стратегий, программ и координации. В новых документах о национальной стратегии, в Консультативных записках и в национальных докладах о развитии людских ресурсов больше внимания уделяется различиям в положении мужчин и женщин; принимаются меры к тому, чтобы показатели развития людских ресурсов, касающиеся потенциала и доступа к ресурсам и возможностям, были дезагрегированы по признаку пола. Кроме того, важное место в предлагаемых программных мероприятиях занимают вопросы улучшения положения женщин и обеспечения равенства мужчин и женщин, а также вопросы, неразрывно связанные с искоренением нищеты, устойчивым обеспечением средств к существованию, улучшением состояния окружающей среды и эффективным управлением.

79. В Танзании ПРООН осуществляет типовую стратегию, предусматривающую включение гендерной тематики во все процессы разработки, реализации и оценки программ. В Гватемале ПРООН оказывает содействие осуществлению национальной платформы действий по улучшению положения женщин и обеспечению равенства мужчин и женщин в рамках мирных соглашений и программ ликвидации нищеты. В Европе и в странах Содружества Независимых Государств усилия ПРООН сосредоточены на укреплении потенциала для учета гендерных вопросов и расширения диалога между неправительственными организациями и правительствами в контексте экономических и политических преобразований. В Азии ПРООН в рамках технического сотрудничества оказывает при поддержке правительства Японии содействие обменам между развивающимися странами по вопросам расширения экономических возможностей женщин. Тем не менее сохраняется огромный разрыв между достигнутыми целями и поставленными задачами. Кроме того, ощущается нехватка финансовых ресурсов, необходимых для оказания существенной поддержки в гендерных вопросах, связанных с устойчивым развитием людских ресурсов, на международном, региональном и национальном уровнях.

80. ПРООН принимала различные меры для устранения этого разрыва. Руководство ПРООН обязалось значительно увеличить объем ассигнований на международную и соответствующие региональные программы, связанные с улучшением положения женщин. Достигаться это будет за счет включения гендерной проблематики в качестве межсекторальной темы и посредством осуществления целевых программ. Соответствующие региональные программы и международная программа будут способствовать укреплению национального потенциала в области применения методологий и механизмов, направленных на обеспечение учета гендерных аспектов, а также разработку типовых моделей и эффективной практики. На национальном уровне представители-резиденты должны прилагать максимум усилий для достижения этой цели. Администратор ПРООН побуждает представителей-резидентов к тому, чтобы они, во взаимодействии с правительством, способствовали увеличению объема ресурсов ПРООН, предназначенных для деятельности по улучшению положения женщин, и обеспечивали включение гендерной тематики во все программы.

Директоров региональных отделений просят учитывать включение гендерной тематики и вопросов равенства мужчин и женщин и улучшения положения женщин при принятии решений о предоставлении дополнительных ресурсов для осуществления программы.

81. С целью укрепления потенциала в области анализа и учета гендерных вопросов программа "Участие женщин в развитии" учредила на региональном и субрегиональном уровне новаторские программы технической и профессиональной подготовки. Примерно в 20 странах в рамках программы "Участие женщин в развитии" в экспериментальном порядке проведена оценка прочитанных лекций и передового опыта в области включения гендерной тематики с целью выработки рекомендаций по разработке политики и программ в последующие три года.

82. Задача обеспечения равенства мужчин и женщин с программной и организационной точки зрения является общей обязанностью ПРООН, и деятельность по ее осуществлению должна осуществляться под руководством старших должностных лиц и в соответствии с руководящими принципами программы "Участие женщин в развитии". Содействие достижению целей стратегии ПРООН по обеспечению равенства мужчин и женщин является неотъемлемой частью стратегии в области людских ресурсов и процесса управления преобразованиями.

83. В последние два года достигнут определенный прогресс в деле обеспечения равенства мужчин и женщин, особенно в высших звеньях управления – число женщин представителей-резидентов возросло с 16 до 21, а число женщин, выполняющих функции помощника представителя-резидента, с 27 до 32. В заключение следует отметить, что, хотя предстоит еще немало сделать для практического осуществления задач по улучшению положения женщин, нет сомнений в том, что разработка гендерной тематики в процессе устойчивого развития людских ресурсов идет по правильному пути.

84. Г-н аль-ХИТТИ (Ирак), используя свое право на ответ, говорит, что представитель Кувейта, выступая по рассматриваемым пунктам, упомянул о страданиях кувейтских женщин в связи с якобы имевшим место задержанием в Ираке кувейтских мужчин. Этот вопрос не имеет никакого отношения к рассматриваемым пунктам; кроме того, нужно сказать, что в Ираке нет никаких военнопленных ни из каких стран. Если речь идет о бесследно пропавших лицах, то Ирак в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста и с участием правительства Кувейта предпринимает усилия для их розыска.

85. Ирак считает, что общественность Кувейта оказала бы важную услугу женщинам этой страны, если бы обратилась к правительству с призывом ликвидировать дискриминацию в отношении кувейтских женщин, которые лишены права участвовать в парламентских и других выборах. Чем предъявлять обвинения Ираку, стремясь нанести таким образом ущерб его авторитету и продлить несправедливую блокаду, Кувейту следовало бы принять меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин, которая закреплена в самой конституции Кувейта.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.